

AXKID
ZERO



Ръководство за потребителя

Съдържание

Информация за безопасност.....	3
Поставяне в автомобил.....	5
Преглед на продукта.....	6
Регулировки.....	8
Обезопасяване на детето Ви.....	11
Монтаж с предпазния колан на автомобила.....	14
Монтиране на AXKID ZERO към основата ZERO Base.....	16
Грижа и поддръжка.....	18
Гаранция.....	20
Рециклиране.....	21

Информация за безопасност

Прочетете това ръководство с указания, преди да монтирате ZERO от AXKID във вашия автомобил.

AXKID ZERO е детска кошница за носене и детска седалка за кола, монтираща се с гръб към движението. Подходяща е за деца с ръст 40–87 см и до 13 кг.

AXKID ZERO е част от модулната система на Axkid и може да се използва заедно с **основата за столче AXKID ZERO** в автомобила. Може да се използва и без основата за столче.

Това е универсална усъвършенствана система за обезопасяване на деца с колани. Тя е одобрена в съответствие с Правило № 129 на ООН за използване предимно в „Универсални места за сядане“, както е посочено в ръководството за потребителя на автомобила от производителите на автомобила. Ако имате съмнения, допитайте се или до производителя на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца (www.axkid.com), или до търговеца на дребно.



Предупреждение: Неправилният монтаж може сериозно да засегне безопасността на детето.



Забележка: Ако имате някакви съмнения, свържете се с търговеца на дребно, от когото е закупено столчето за кола, или се свържете с info@axkid.com

За да увеличите максимално безопасността на детето си, е важно да не забравяте следното:

- За най-новата версия на ръководството за потребителя посетете <https://axkid.com/manuals>.
- При монтажа на тази система за обезопасяване на деца винаги правете справка както с ръководството на производителя на автомобила, така и с настоящото ръководство за употреба.
- Уверете се, че столчето за кола е монтирано по начин, при който нито една част не се заклещва от подвижни седалки, врати на автомобила и т.н.
- Не използвайте столчето за кола на място за сядане, където е монтирана активна предна въздушна възглавница. За да монтирате столчето за кола на това място, въздушната възглавница трябва да се изключи съгласно указанията на производителя на автомобила.
- Никога не оставяйте детето без надзор нито в столчето за кола, нито в превозното средство.
- Не се опитвайте да разглобявате или променяте която и да е част от системата за обезопасяване на деца. Гаранцията и показателите за безопасност на столчето за кола могат да бъдат засегнати, ако това се случи.
- Не променяйте маршрута на прокарване на предпазния колан на автомобила. Спазвайте указанията за прокарване на предпазния колан в настоящото ръководство.
- В случай на пътнотранспортно произшествие, столчето за кола винаги трябва да бъде сменяно. То може да има увреждане, което да не е видимо и може сериозно да засегне безопасността на вашето дете.
- Никога не използвайте столчето за кола без текстилния калъф. Текстилният калъф на столчето е функция за безопасност и може да бъде заменен само с оригинален текстилен калъф за столче Axkid.
- Уверете се, че всички багажи или свободни предмети в автомобила са обезопасени, тъй като те могат да причинят наранявания на пътниците в случай на произшествие.
- Предпазвайте столчето за кола от продължително излагане на пряка слънчева светлина, за да избегнете прегряване на повърхността, което може да доведе до изгаряне на детето.
- Ако столчето за кола е било изложено на пряка слънчева светлина, се уверете, че столчето за кола не е твърде горещо, преди да обезопасите детето.
- Уверете се, че обезопасителната система е правилно прилегла към тялото на детето и че ремъците на многоточковите колани не са усукани.
- Уверете се, че предпазният колан не е усукан.

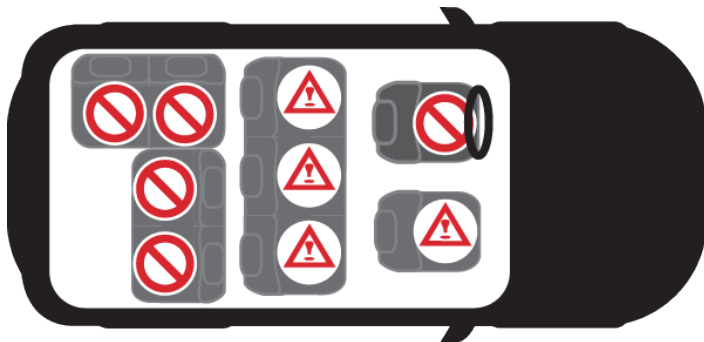
- Axkid препоръчва винаги да използвате предпазител за седалки, за да предпазите седалката на автомобила от драскотини и замърсявания.
- Прочетете ръководството на превозното средство и списъка на превозните средства на адрес www.axkid.com, за да откриете кои места за сядане са подходящи за това столче за кола.

Поставяне в автомобил

ZERO Детското столче за кола AXKID може да се монтира само с гръб към посоката на движение на пътническа седалка, оборудвана с 3-точков предпазен колан. Не трябва да се използва с 2-точков предпазен колан или на пътническа седалка с активна въздушна възглавница.

AXKID ZERO може да се използва и в положение с гръб към посоката на движение с AXKID ZERO Base. AXKID ZERO Base трябва да се монтира използвайки точките за захващане ISOFIX. Тя е одобрена за употреба във всички одобрени по i-Size седалки, но може да се монтира и на други седалки с ISOFIX, които не са сертифицирани по i-Size.

Проверете ръководството за експлоатация на превозното средство и списъка с превозни средства на <https://axkid.com/manuals>, за да намерите подходящи седалки.



Предна пътническа седалка с 3-точков предпазен колан или ISOFIX (без активна въздушна възглавница)	ДА*/НЕ**
Предна пътническа седалка (активна въздушна възглавница)	НЕ***
Задна пътническа седалка с 3-точков предпазен колан или ISOFIX	ДА*
Седалка с 2-точков предпазен колан	НЕ
Обърнати настрани и назад седалки	НЕ

* За монтаж чрез системата за захващане ISOFIX е необходима основа AXKID ZERO Base.

** Общият правилник за движение по пътищата в Испания, в своя член 117, установява забрана за шофиране с деца с ръст, равен или по-малък от 135 сантиметра, разположени на предните седалки на автомобила, без изключения.



Важно: *** Ако желаете да монтирате AXKID ZERO на място, където има монтирана предна въздушна възглавница, въздушната възглавница трябва да бъде изключена съгласно указанията на производителя на автомобила. Имайте предвид, че някои автомобили изискват упълномощен сервизен център за изключването на въздушната възглавница. Винаги проверявайте индикаторната лампа за въздушната възглавница на автомобила, за да сте сигурни, че въздушната възглавница е изключена.



Никога не монтирайте системата за обезопасяване на деца на пътническа седалка, където е монтирана активна въздушна възглавница.



Преглед на продукта



(A) Ръкохватка

(B) Подложка за странична защита при удар Axkid (ASIP)

(C) Корпус

(D) Бутон за ръкохватката

(E) Странични водачи за предпазен колан

(F) Текстилен калъф

(G) Облегалка за глава

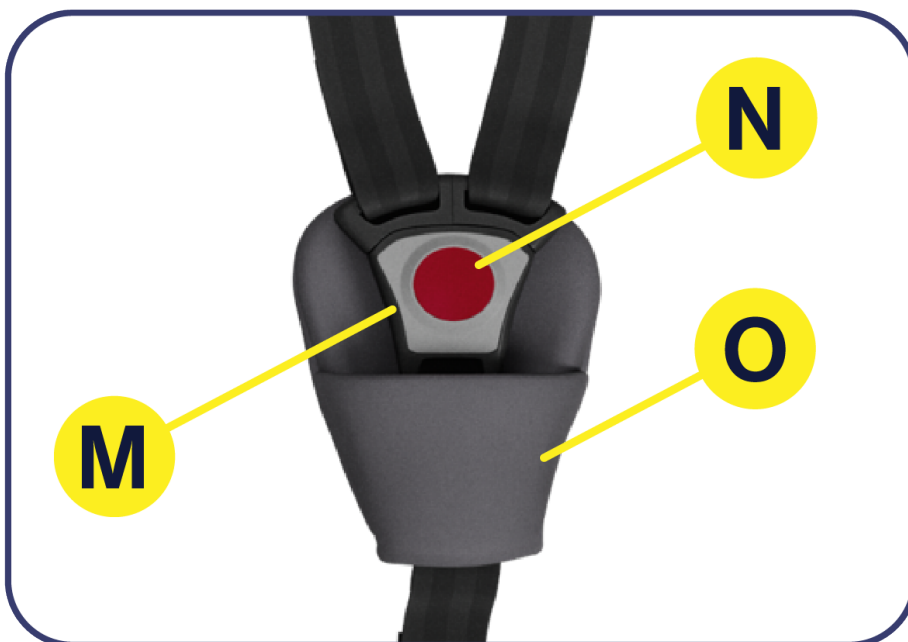
(H) Подплънки на презрамките

(I) Вътрешни многоточкови колани

(J) Вложка за новородени (за деца с ръст между 40-60 см)

(K) Регулатор на многоточковите колани

(L) Каишка за регулиране на многоточковите колани



(M) Закопчалка

(N) Бутон за освобождаване на закопчалката

(O) Подложка за чатала



(P) Ръкохватка за регулиране на облегалката за глава

(Q) Заден водач за предпазен колан

Регулировки

Регулиране на ръкохватката

За да регулирате положението на ръкохватката (A), натиснете бутоните (D) от двете страни на ръкохватката и я завъртете в желаното положение (вж. възможните положения по-долу).

Положения на ръкохватката

1. Положение „в автомобила“
2. Положение за носене
3. Положение за съхранение
4. Стабилно положение



Предупреждение: Ръкохватката е елемент за безопасност и трябва ВИНАГИ да се използва в положение „в автомобила“ (поз. 1), когато основата AXKID ZERO се използва в автомобила.

Регулиране на облегалката за глава

Основата AXKID ZERO е оборудвана с регулируема облегалка за глава, която Ви позволява да местите облегалката за глава в най-подходящото положение за Вашето дете.

За да регулирате облегалката за глава (G), първо натиснете регулатора на многоточковите колани (K) и удължете вътрешния многоточков колан (I) колкото се може повече.

След това дръпнете ръкохватката за регулиране на облегалката за глава (P), намираща се от задната страна на облегалката за глава (G), и регулирайте височината ѝ, премествайки я нагоре или надолу.



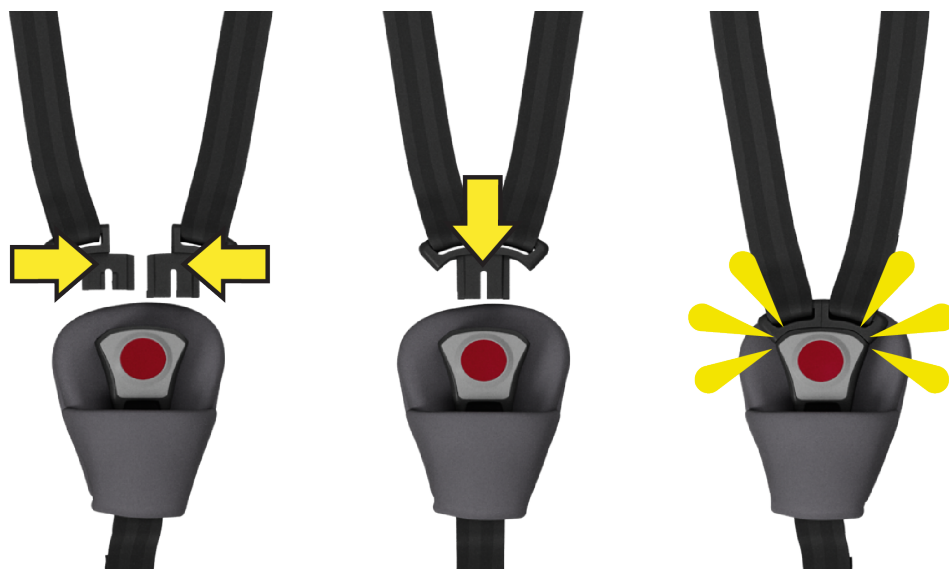
Работа със закопчалката на системата за обезопасяване

Отваряне на закопчалката на системата за обезопасяване



Натиснете бутона на катарамата (N). Заключващото езиче на катарамата ще се изтласка пружинно нагоре и ще се раздели на две части.

Затваряне на закопчалката на системата за обезопасяване



Свържете двете ленти на системата за обезопасяване, притискайки двете езичета на катарамата едно към друго. След това ги промушете в катарамата (М). Катарамата ще издаде щракващ звук, когато се затвори.

Обезопасяване на детето Ви

Основата AXKID ZERO е предназначена за деца с ръст между 40-87 см и максимално тегло от 13 кг.

Уверете се, че използвате **вложката за новородени (J)** с основата AXKID ZERO, ако детето Ви попада в обхвата за ръст на новородени, вж. таблицата по-долу.

Ръст на детето	Употреба
40–60 см	Вложка за новородени
61–87 см	Без вложка за новородени

Обезопасяване на Вашето дете в основата AXKID ZERO

Подгответе носача

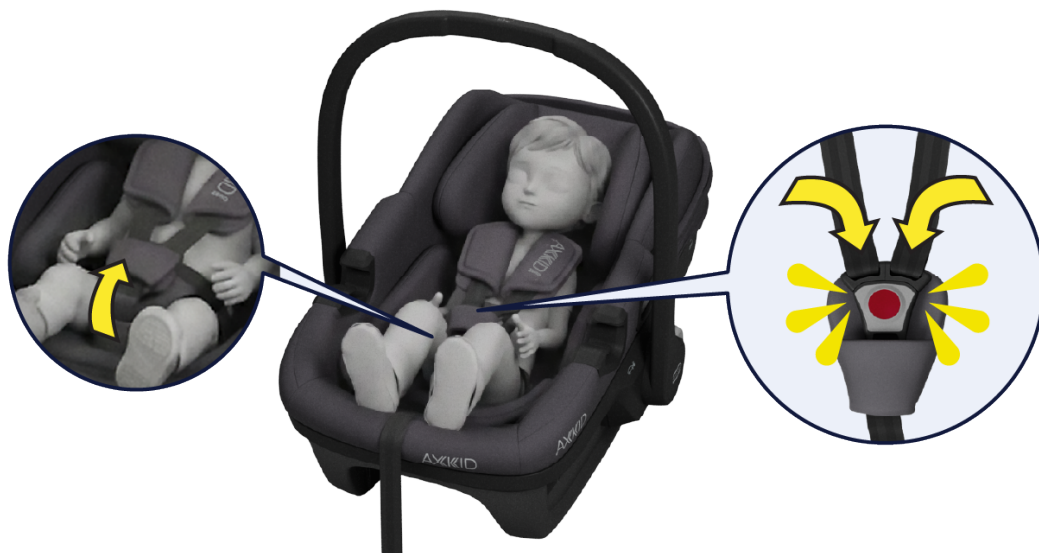


Натиснете регулатора на многоточковите колани (K) и издърпайте вътрешните многоточкови колани (I) колкото се може повече.

Отворете закопчалката (M), натискайки бутона за освобождаване (N).

Отворете вътрешните многоточкови колани (I), отмествайки коланите настрани, а подложката за чатала (O) с обърната надолу закопчалка.

Обезопасете бебето в носача



Поставете бебето в носача. Поставете подложката за чатала (O) между краката на детето.

Затворете закопчалката (M), съединявайки двете езичета на закопчалката и след това вкарвайки ги в нея.



Забележка: Когато ръстът на детето е между 40 и 60 см, трябва да се използва вложката за новородени (J).

Регулиране на многоточковите колани



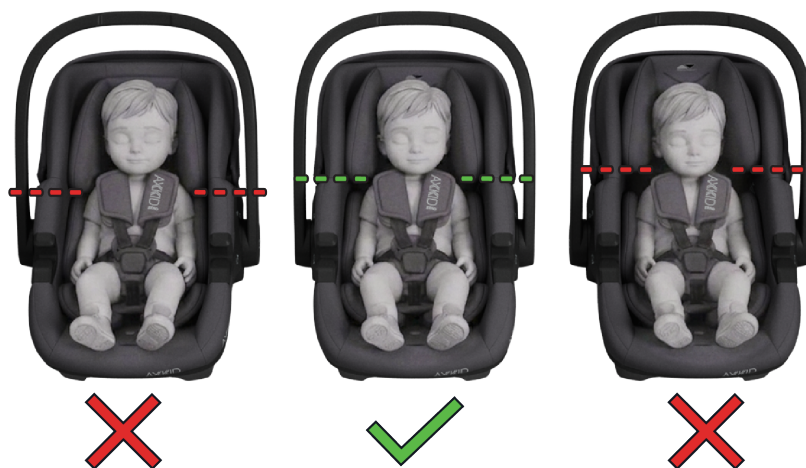
Издърпайте лентата за регулиране на многоточковите колани (L), за да стегнете многоточковите колани.

Забележка:



- Разстояние от около 2 пръста между вътрешните многоточкови колани (I) и тялото на детето Ви е подходящо.
- Уверете се, че вътрешните многоточкови колани (I) не са усукани.

Фигура 1. Правилно разположение на многоточковите колани



За да постигнете правилното положение на многоточковите колани, може да се наложи да регулирате облегалката за глава (G). Вж. глава [Регулиране на облегалката за глава \(на страница 9\)](#) за указания.

Монтаж с предпазния колан на автомобила

AXKID ZERO може да се монтира направо върху седалката на автомобила посредством предпазния колан на автомобила.

За да монтирате AXKID ZERO върху основата на столчето AXKID ZERO, вж. глава Монтиране на AXKID ZERO към основата ZERO Base (на страница 16).

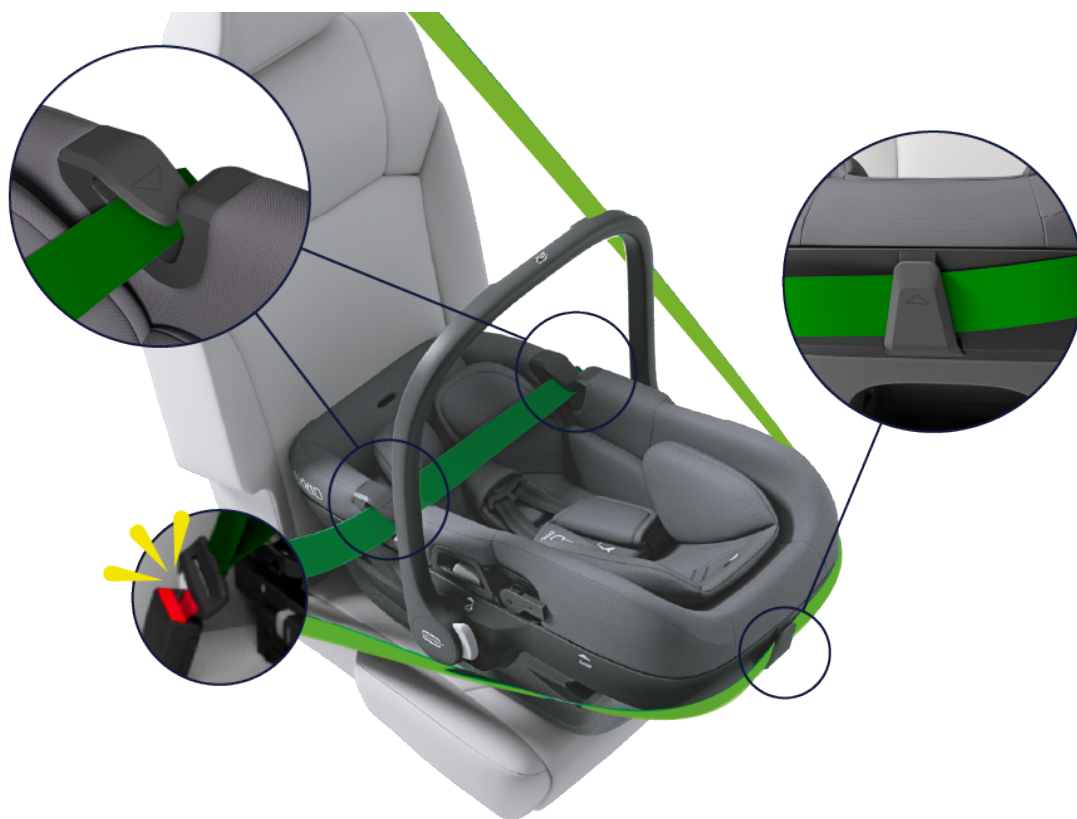
Предупреждение:



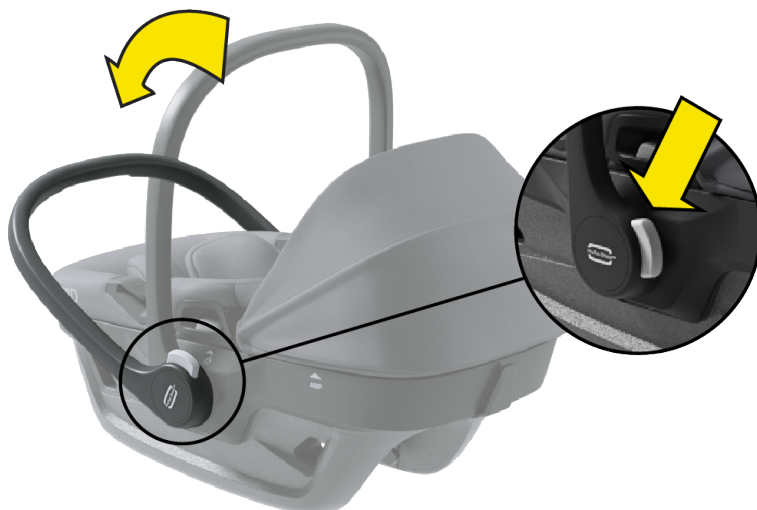
- Монтирайте AXKID ZERO само на седалки на автомобил, оборудвани с 3-точкови предпазни колани.
- Не използвайте никакви други товароносещи точки, освен тези, описани в настоящото ръководство и обозначени върху системата за обезопасяване на деца.



Забележка: Ако имате някакви съмнения, допитайте се до търговеца на дребно, от когото е закупено столчето за кола, или се свържете с info@axkid.com.



1. Регулирайте дръжката (А) в положение за носене.
2. Разположете детското столче за кола на седалката на автомобила. Вж. глава Поставяне в автомобил (на страница 5), за да разберете за кои седалки в автомобила това е разрешено.
3. Прокарайте набедрената част на предпазния колан през страничните водачи (Е) и закопчайте катарамата на предпазния колан на автомобила.
4. Прокарайте раменната част на предпазния колан на автомобила през задния водач за колан (Q) на детското столче за кола.

5**Регулиране на ръкохватката**

Натиснете бутоните на ръкохватката (D) и от двете страни и регулирайте ръкохватката (A) в положение за в автомобила.

6**Закрепване на подложката ASIP**

Закрепете подложката ASIP (B) към страната на детското столче за кола, която е най-близо до вратата на автомобила.

Монтиране на AXKID ZERO към основата ZERO Base



Забележка: За указания за монтаж и важна информация относно използването на основата AXKID ZERO Base вж. ръководството за потребителя на основата AXKID ZERO Base.

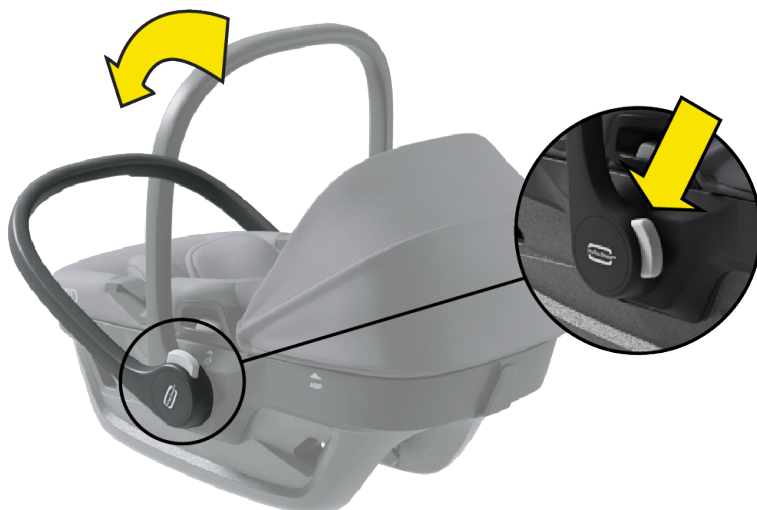
4

Монтиране на детското столче върху основата



Поставете детското столче за кола върху основата за столче и натиснете надолу, докато фиксиращите елементи към столчето за кола на основата не са захванати напълно.

След правилен монтаж индикаторите за монтаж на детското столче и от двете страни на основата на столчето ще показват зелено. Повдигнете детското столче, за да проверите дали монтажът е сигурен.

5**Регулиране на ръкохватката**

Натиснете бутоните на ръкохватката (D) и от двете страни и регулирайте ръкохватката (A) в положение за в автомобила.

6**Закрепване на подложката ASIP**

Закрепете подложката ASIP (B) към страната на детското столче за кола, която е най-близо до вратата на автомобила.

Грижа и поддръжка

- Текстилният калъф на столчето може да се пере в машина на 30°C при лек цикъл. Не поставяйте калъфа в сушилня, тъй като това може да повреди калъфа и подплатата може да се отдели от тъканта.
- Ако текстилният калъф на столчето се нуждае от смяна, се уверете, че използвате само оригинални продукти от Axkid. Ако използвате други продукти, системата за безопасност на столчето за кола Axkid може да бъде нарушена и да доведе до тежки наранявания в случай на пътнотранспортно произшествие.
- Всички пластмасови части на бебешкия носач Axkid могат да се почистват с мек почистващ препарат и вода. Не използвайте агресивни химикали, съдържащи разтворители или подобни, тъй като това може да повреди пластмасата и да наруши безопасността на бебешкия носач.
- Не правете никакви изменения или промени в бебешкия носач Axkid, освен описаните в това ръководство за експлоатация.
- Всички ремонти трябва да се извършват от производителя или представителя.
- Работете внимателно със бебешкия носач и го почиствайте редовно за максимална издръжливост.
- Редовно проверявайте бебешкия носач за повреди. Ако забележите някакви нередности, свържете се с търговеца на дребно, от когото сте го закупили, или се обърнете направо към Axkid.
- Избягвайте да излагате бебешкия носач на пряка слънчева светлина.
- Не сушете текстилните калъфи на седалката на слънце.

Демонтаж и монтаж на текстилния калъф

Демонтиране на елементите на сенника



1. Отлепете велкрото от задната страна на сенника.



2. Сгънете сенника, започвайки от задната част.



3. Отделете сенника, издърпвайки основата му нагоре от прореза ѝ.

4. Извадете пръта на сенника от сенника.

Сваляне на подложката за чатала и калъфа на облегалката за глава



1. Махнете подложката за чатала (O), промушвайки я над катарамата.



2. Извадете вътрешния колан (I) от подплънките на презрамките (H). Разделете долната част на облегалката за глава (G) от монтажния ѝ елемент.



3. Плъзнете облегалката за глава нагоре, за да я извадите от монтажния ѝ елемент.

Сваляне на текстилния калъф от корпуса



1. Свалете текстилния калъф (F) от страната на водача на колана (E)



2. Отлепете велкромата от задната страна на текстилния калъф.



3. Хванете текстилния калъф (F) и от двата края го повдигнете нагоре, за да го отделите от корпуса на носача (C).

Поставяне на текстилния калъф

За да поставите текстилния калъф, следвайте стъпките за свалянето му в обратен ред.

Гаранция



ВНИМАНИЕ: Работете със столчето за кола внимателно. Никога не носете столчето за кола, държейки го за облегалката за глава!

Столчето за кола Axkid се покрива от 24 месечна гаранция от датата на закупуване. В случай на рекламация по гаранцията, занесете касовата бележка на мястото на покупка.

Гаранцията не покрива

- Нормално износване.
- Повреда поради неправилна употреба, небрежност или злополука.
- Ако ремонти дейности са били извършени от трета страна.
- Всички използвани материали имат много висок клас на UV устойчивост. Въпреки това, ултравиолетовата светлина е много агресивна и с времето ще доведе до избледняване на калъфа на столчето, което се счита за нормално износване.

Рециклиране

Axkid силно препоръчва рециклирането на стари столчета за кола. Преди да оставите столчето за кола в местната станция за рециклиране, отрежете всички ремъци на системата за обезопасяване от столчето, свалете текстилния калъф, отстранете колкото се може повече части от стиропор, отделете металните и пластмасовите части, ако е възможно. Главната част от столчето за кола трябва да бъде обозначена като опасна или с изтекъл срок на годност (използвайте маркер), за да възпрете някой да я използва отново. Моля, спазвайте местните общински насоки за указания за рециклиране на различните материали.



AXKID

© Copyright Axkid 2026
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
AUGUST 2026 Art.no 1109095